

## 中文堂主日崇拜程序

主曆二零二三年九月十日

國/粵語堂：上午十時半

默 禱 .....	會 眾
宣 召 .....	主 席
詩 歌 .....	會 眾
禱 告 .....	主 席
讀 經 .....哥林多後書 6:11-7:1.....	會 眾
信 息 .....【我們是 神的殿】.....	楊 牧 師
回應詩 .....	會 眾
奉 獻 .....	會 眾
歡迎及報告 .....	主 席
三一頌 .....	會 眾
祝 禱 .....	教 牧
阿們頌 .....	會 眾
默 禱 .....	會 眾

### 國/粵語堂服事同工一覽表

日期	講 員	主 席	領 詩
9/10	楊朝輝牧師	董克瑜姊妹	關秀屏姊妹

### 三堂聯合服事同工一覽表

日期	講 員	主 席	領 詩
9/17	种恩北弟兄	余比利弟兄	敬拜小組

## 歡迎來賓：

歡迎今天的新朋友，請您填寫新來賓卡交給司事。誠意邀請您日後與我們一同敬拜主。

## 教會事項：

1. 今天下午是執委會每月例會，時間是 12:30pm-2:00pm，課室是 6-8，請代禱並歡迎弟兄姊妹參加旁聽。
2. 下主日是教會成立 39 週年三堂聯合崇拜，聚會時間是早上十時半。會後有簡單午餐招待，為方便預備份量，請向 Elaine、Bonnie 和楊師母登記。請弟兄姊妹一同以感恩的心來紀念神的恩典。
3. 喪：粵語堂弟兄宋嘉恩(Calvin)的父親宋國明弟兄(Francis Sung)於九月二日在 The Rowland Skilled Nursing Facility 安息主懷，享年 73 歲。長子嘉恩也平安從伊拉克趕回加州為父親處理後事，請弟兄姊妹在禱告中記念，求神親自安慰家人。
4. 我們期待已久的教會退修會將於 11 月 10 日至 12 日 在CampMaranatha 營地舉行。為鼓勵弟兄姊妹參加，教會將會補貼部分費用，並為有需要的弟兄姊妹安排交通。以下註冊費數目已經減去教會的補貼費用，住宿和膳食已經包括在註冊費內。註冊詳情以及報名請聯絡 Ulrica, Ellen, 以及 Kimberly 姊妹。為了人數統計,以及退修會籌備小組的統籌安排,請弟兄姊妹儘早報名。時間：11 月 10 日（星期五）晚上 8 點至 11 月 12 日（星期日）上午 11 點  
註冊費：10 歲以上 135 美元，5-9 歲 70 美元，4 歲及以下免費註冊截止日期為 2023 年 10 月 22 日。請參閱隨附的註冊表了解更多詳情。
5. 感謝神，袁奇恩牧師師母接受了教會的邀約，擔任教會 11 月份退修會的講員，袁牧師師母早年在香港播道會神學院畢業，並在香港播道會事奉，自香港移民來美後，在丹佛神學院進修之際，按神的旨意清楚帶領，於 1989 年建立「丹城華人播道會」，並同心牧養多年，多年前，他們夫婦蒙神呼召，擔任北美華人播道會聯合巡迴牧者，幫助關顧扶持眾教會。袁牧師也擁有丹佛復神學院的教牧學博士學位，他(她)們的牧者心腸以及愛主愛弟兄姊妹的心，必然在教會點燃復興的火焰。
6. 成為本會會員：弟兄姊妹在過去六個月內有經常在我們當中聚會，清楚你是重生得救，曾接受浸禮，願意我們的教會成為你屬靈的家。盼望你能考慮申請加入成為本會會員，有意者請向教牧同工聯絡，安排參加會員班的課程。

## 宣教代禱：

### 遠東擴播

1. 良牧聖經學院的許多同學需要一邊服事教會、照顧家庭，一邊參加培訓。求主保守這些同學，賜給他們額外的恩典，能夠完成培訓，以後更好地帶領小組，牧養教會。
2. 遠東廣播籌劃製作一系列的福音專輯節目，求主賜下資源和合適的講員。
3. 因為互聯網監管，求主幫助我們找到新的平台，讓我們的聽眾能夠將他們生命的見證發給我們，讓我們可以與聽眾一起成長。
4. 請為遠東家庭事工與教會的合作禱告，求主幫助我們可以有效地幫助教會培訓家庭事工同工，並且幫助這些教會經過培訓後可以建立起家庭事工，裝備弟兄姊妹建立以基督為中心的家庭。

### 亞蟲

感謝神，護照已申請補領。電腦也由教會愛心奉獻並迅速送達工場。

求神保守在十月能確定報讀法語課程。

求神為亞蟲和一位共住的同工預備公寓。

求神賜下服侍異象，認定需要開展的福音工作。

### 張路加牧師

為牧師和師母的關節疼痛祈禱。隱藏的嗎哪 “Hidden Manna International” 的媒體事工，每週在 YouTube 上發布 5 分鐘的信息，包括佈道，復興，宣教和靈修信息。可以在 <https://youtu.be/yRLHUI88gAI> 中找到。請代禱！

### Angela

1. 由於香港和河內的生活成本差異極大，Angela 需要籌集更多資金。雖然工資和在河內賺的一樣，但要支付房租，食物，交通，數目比河內多了一個天文數字。為她籌集資金祈禱，求神供應。

2. 為 Angela 學生的安全祈禱，為持久的改變祈禱，以及受到傷害的人祈禱。

### Rudolf Mak

為 CHAMP (China Mission Partnership) 的 16 名成員及秘書處辦公室與 Rudolf 一起工作的 6 名員工祈禱。一個非常低調的實體，為中國創建一個使命生態系統，並傳遞給當地土著領袖。

CHAMP 的運營，招聘更多的工人加入秘書處辦公室。

### Michael Tran

將於 9/27-12/20 出發日本作為期三個月的培訓。祈求神繼續幫助 Michael Tran，讓他在日本期間能為任何情況做好準備。

為團隊的活力和和睦共處祈禱。

為 Michael 將與互動的人祈禱，讓他們敞開心扉聆聽和接受

保護 Michael，賜予健康和有力量。

教會活動：

日期 Day	時間 Time	地點	聚會	負責人
星期日	8:45 am	副堂	三堂聯合主日祈禱會	楊朝輝牧師
	9:30 am	副堂	英文堂崇拜	
	9:15am	E6-E8	(C) 粵語主日學 (希伯來書)	何國強牧師
	9:15am	E2-E4	(M) 國語主日學 (系統神學)	楊朝輝牧師
	10:30am	禮堂	國、粵語聯合崇拜 (E) Bible Study (Book of Genesis)	
	10:30am	E2-E4	兒童主日學	Bonnie, Kimberly
星期三	8:00 pm	Zoom	週三晚祈禱會	楊朝輝牧師
星期四	10:00am	E6-E8	國語查經班: 以賽亞書	楊朝輝牧師
星期五	7:45pm		網上聚會 粵語真理團契 (每月第二週)	潘貴鋹
			兒童團契 (第二週)	Bonnie, Kimberly
星期六	10:00am	E6-E8	(粵) 呂底亞姊妹團契 (第二週)	陳師母
	10:00am	E6-E8	粵語真理團契(每月第四週)	潘貴鋹
	10:30am	Zoom	(粵) 家有喜樂團(職青)(第三週)	黃煒恒

奉獻概況：

	上週	每週預算	2023年(到上週止)	
			奉獻目標	累積奉獻
經常費	7,628	5,121	194,598	179,046
差傳費	980	740	27,380	35,708
<b>總數</b>	<b>8,608</b>	<b>5,861</b>	<b>221,978</b>	<b>214,754</b>

各位弟兄姊妹主內平安！很感謝大家在過去數月用愛心把十一奉獻用郵遞方式寄到教會。也歡迎弟兄姊妹使用 Zelle 作為網上奉獻。在此鼓勵大家按聖靈的感動，甘心樂意記念教會的需要。

請設定 Payee或Recipient:giving.option@efcwalnut.org.

詳情請參閱教堂網站:

<https://efcwalnut.org/ch/giving/orhttps://efcwalnut.org/english/giving/>

如有任何關於網上奉獻問題，請與教會司庫Kimberly Wu姊妹查詢。電郵地址: Kimberly.wu@efcwalnut.org

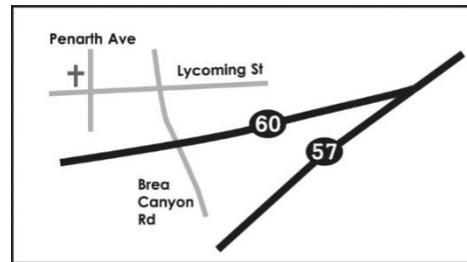
**Founder & Pastor Emeritus 創會牧師**  
Rev. Pak Fai Chan 陳伯輝牧師 (1935-2020)  
**Senior Pastor 主任牧師**  
Rev. Zhaohui Yang 楊朝輝牧師  
zhaohui.yang@efcwalnut.org

\*\*\*\*\*  
**2023 Members of the Board 執委同工名單**

Chairman 主席: Samson Choi 蔡銘添  
Secretary 秘書: Bonnie Lee 李寶文  
Treasurer 司庫: Kimberly Wu 吳若琪  
Missions 差傳: Ellen Choi 董克瑜  
Facilities 堂務: Alex Chow 周羽杰  
Outreach 外展: Ken Ho 何堯偉

\*\*\*\*\*

**鮮花奉獻: Stella & Gary Yau**



777 Penarth Ave,  
Walnut, CA 91789

909-598-4777

[www.efcwalnut.org](http://www.efcwalnut.org)

更新而變化  
To be Transformed

路加福音 Luke 5:4-11



羅省東區 華人播道會 + EVANGELICAL FREE CHURCH OF WALNUT